



**NOTICE OF MAY 1, 2021 LOCAL ENTITIES ELECTIONS  
(AVISO DE LA ELECCIÓN DE ENTIDADES LOCALES DEL 1 DE MAYO DE 2021)**

To the registered voters residing within the City of San Juan, McAllen ISD,  
Progreso ISD and Sharyland ISD.  
*(Para los votantes registrados que residen dentro de la Ciudad de San Juan,  
y distrito escolares de McAllen, Progreso y Sharyland.)*

Notice is hereby given that on Election Day the Countywide Polling Places listed on this NOTICE will be open from **7:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 1, 2021**, for voting in a general election to elect local entities precinct officers and a special election to vote on a bond proposition.

**General Elections**

City of San Juan, to elect a Mayor and City Commissioners for Place 2 and 3.  
McAllen Independent School District, to elect School Board Trustee for Place 3, 6 and 7.  
Sharyland Independent School District, to elect School Board Trustee for Place 3 and 4.

**Special Elections**

Progreso Independent School District, to vote on a Bond Proposition.  
Sharyland Independent School District, to vote on a Bond Proposition.

*(Por la presente se notifica que el día de las elecciones los lugares de votación del condado que figuran en este AVISO estarán abiertos de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el 1ero de mayo de 2021, para votar en la elección general con el proposito de elegir a los funcionarios del distrito electoral de las entidades locales y así mismos en una elección especial para votar sobre una propuesta de bonos.*

**Elecciones Generales**

*La Ciudad de San Juan, para elegir un Alcalde y Concejales, Lugares 2 y 3.  
Distrito Escolar Independiente de McAllen, para elegir Síndico Escolar Lugares 3, 6 y 7.  
Distrito Escolar Independiente de Sharyland, para elegir Síndico Escolar Lugares 3 y 4.*

**Elecciones Especiales**

*Distrito Escolar Independiente de Progreso, para votar sobre una propuesta de bonos.  
Distrito Escolar Independiente de Sharyland, para votar sobre una propuesta de bonos.)*

## **EARLY VOTING POLLING LOCATIONS DATES AND TIMES**

**Early Voting** by personal appearance will be conducted at the polling places listed in this notice. During Early Voting, **eligible voters can cast their ballot at any polling location.** Please note that the hours of operation may vary per polling location. Review the schedules before heading to the polls to cast your ballot.

*(La votación anticipada en persona se llevará a cabo en los lugares de votación enumerados en este aviso. Durante la votación anticipada, **los votantes elegibles pueden emitir su voto en cualquier lugar de votación.** Tenga en cuenta que el horario puede variar según el lugar de votación. Revise los horarios antes de dirigirse a las urnas para emitir su voto.)*

<b>Days (Días)</b>	<b>Dates (Fechas)</b>	<b>Hours (Horario)</b>
Monday/lunes	April 19, 2021	<b>7:00 AM - 7:00 PM</b>
Tuesday/martes - Saturday/sabado	April 20, 2021 - April 24, 2021	<b>8:00 AM - 6:00 PM</b>
Sunday/domingo	April 25, 2021	<b>Closed/Cerrado</b>
Monday/lunes	April 26, 2021	<b>8:00 AM - 6:00 PM</b>
Tuesday/martes	April 27, 2021	<b>7:00 AM - 7:00 PM</b>

<p><b>San Juan Memorial Library</b> Multi-Purpose Room (<i>Salón Multiusos</i>) 1010 S. Standard Ave. San Juan, TX</p>	<p><b>Progreso Community Center</b> Main Entrance (<i>Entrada Principal</i>) 510 N. FM 1015 Progreso, TX</p>
--	--

<b>Days (Días)</b>	<b>Dates (Fechas)</b>	<b>Hours (Horario)</b>
Monday/lunes- Saturday/sabado	April 19, 2021 - April 24, 2021	<b>7:00 AM - 7:00 PM</b>
Sunday/domingo	April 25, 2021	<b>Closed/Cerrado</b>
Monday/lunes - Tuesday/martes	April 26, 2021 - April 27, 2021	<b>7:00 AM - 7:00 PM</b>

<p><b>Fireman's Pumphouse</b> Main Entrance (<i>Entrada Principal</i>) 201 N. 1<sup>st</sup> St. McAllen, TX</p>	<p><b>Lark Community Center</b> Exercise Room (<i>Salón de Ejercicios</i>) 2601 Lark Ave. McAllen, TX</p>
<p><b>Palm View Community Center</b> Exercise Room (<i>Salón de Ejercicios</i>) 3401 Jordan Rd. McAllen, TX</p>	<p><b>Mission Bannworth Gym</b> Main Entrance (<i>Entrada Principal</i>) 1822 N. Shary Rd. Mission, TX</p>

# COUNTYWIDE POLLING PLACE

## ELECTION DAY LOCATIONS



*(Casillas Electorales de todo el Condado durante el Día de Elección)*

**On Election Day, eligible voters can cast their ballot at any polling location.**

***(Durante el Día de Elección, los votantes podrán emitir su voto en cualquier casilla electoral.)***

**POLLS OPEN 7:00 A.M. TO 7:00 P.M.**

***(Las Casillas Electorales de todo el condado abren el día de la Elección desde las 7:00 a.m. a 7:00 p.m.)***

<b>Lark Community Center</b> Exercise Room <i>(Salón de Ejercicios)</i> 2601 Lark Ave. McAllen, TX	<b>Palm View Community Center</b> Exercise Room <i>(Salón de Ejercicios)</i> 3401 Jordan Rd. McAllen, TX	<b>Gonzalez Elementary School</b> Cafeteria <i>(Cafeteria)</i> 201 E. Martin Ave. McAllen, TX	<b>AECHS at Lincoln Gym</b> <i>(Gimnasio)</i> 1601 N. 27th St. McAllen, TX
<b>Fields Elementary School</b> Gym <i>(Gimnasio)</i> 500 Dallas Ave. McAllen, TX	<b>McAllen High School</b> Main Hallway <i>(Pasillo Principal)</i> 2021 La Vista Ave. McAllen, TX	<b>Mission Bannworth Gym</b> Gym <i>(Gimnasio)</i> 1822 N. Shary Rd. Mission, TX	<b>Progreso Community Center</b> Main Entrance <i>(Entrada Principal)</i> 510 N. FM 1015 Progreso, TX
	<b>San Juan Fire Station #2</b> Old Commissioner's Room <i>(Sala de comisionado)</i> 2301 N. Raul Longoria Rd. San Juan, TX	<b>San Juan Memorial Library</b> Multi-Purpose Room <i>(Salón Multiusos)</i> 1010 S. Standard Ave. San Juan, TX	

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

*(La aplicación para solicitar una boleta por correo será enviada a:)*

Yvonne Ramón, CERA  
Hidalgo County Elections Department  
P.O. Box 659  
Edinburg, TX 78540-0659  
Or, (o)  
213 S. Closner Blvd.  
Edinburg, TX 78539-4558

Applications for ballots by mail must be received, not simply postmarked, no later than 7:00 p.m. on Tuesday, April 20, 2021. ***(Aplicaciones para votar en ausencia por correo DEBERÁN recibirse, no simplemente estar sellada por el correo, en la oficina principal a no mas tardar de las 7:00 p.m. el Martes, 20 de abril del 2021.)***

***Call (956) 318-2570 FOR GENERAL INFORMATION***  
***(Llame para Información General a (956)318-2570)***

**Hidalgo County Elections Department, 213 S. Closner Blvd., Edinburg, TX**

2021 May City and School Elections

May 1, 2021

Hidalgo County

(Elecciones de ciudad y escolar mayo 2021)

(1 de mayo de 2021)

(Condado de Hidalgo)

Precinct 007-01

Precinto 007-01

Page 1 of 1

Página 1 de 1

**INSTRUCTION NOTE:** Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice.

(NOTA DE INSTRUCCIÓN:)

(Por favor use tinta negra o azul para marcar su boleta. Para seleccionar su respuesta en cada carrera, rellena el recuadro enseguida de su selección.)

**SCHOOL TRUSTEE, PLACE 3, MCALLEN ISD**

(Consejo Educativo, Lugar 3, Distrito Escolar Independiente de McAllen)

Debbie Crane Aliseda

Lucia Regalado

**SCHOOL TRUSTEE, PLACE 6, MCALLEN ISD**

(Consejo Educativo, Lugar 6, Distrito Escolar Independiente de McAllen)

Sofia M. Peña

Gilda M. Garcia

**SCHOOL TRUSTEE, PLACE 7, MCALLEN ISD**

(Consejo Educativo, Lugar 7, Distrito Escolar Independiente de McAllen)

Sam Saldivar, Jr.

73727 v0

Sample Ballot Boleta de muestra

**This page intentionally left blank / Esta página se deja intencionalmente en blanco**

Sample Ballot  
Boleta de muestra